



## Instructions d'installation de la radio VHF série 300

Les présentes instructions d'installation s'appliquent aux radios VHF et combinés suivants :

Modèles nord-américains	Modèles internationaux
VHF 300	VHF 300i
VHF 300 AIS	VHF 300i AIS
GHS™ 10	GHS 10i

Dans ces instructions, la VHF 300 et la VHF 300i sont appelées la radio VHF série 300 ou « la radio ». Le GHS 10 et le GHS 10i sont appelés le GHS 10.

Comparez le contenu du pack aux éléments répertoriés sur l'emballage. S'il manque certaines pièces, contactez immédiatement votre revendeur Garmin®.

### Enregistrement du produit

Aidez-nous à mieux vous servir en remplissant dès aujourd'hui notre formulaire d'enregistrement en ligne. Visitez le site Web à l'adresse suivante : <http://my.garmin.com>. Conservez en lieu sûr l'original de la facture ou une photocopie.

### Pour contacter Garmin

Pour toute question relative à l'utilisation de votre radio VHF série 300, contactez le service d'assistance produit de Garmin. Aux Etats-Unis, rendez-vous sur le site [www.garmin.com/support](http://www.garmin.com/support) ou contactez Garmin USA par téléphone, au (913) 397 8200 ou au (800) 800 1020.

Au Royaume-Uni, contactez Garmin (Europe) Ltd. par téléphone, au 0808 2380000.

En Europe, rendez-vous sur le site [www.garmin.com/support](http://www.garmin.com/support) et cliquez sur **Contact Support** (Contacter l'assistance) pour obtenir l'assistance requise dans votre pays ou contactez Garmin (Europe) Ltd. par téléphone au +44 (0) 870 850 1241.

### Avertissements et notes de sécurité

#### Montage de l'antenne et exposition à l'énergie électromagnétique

La radio VHF série 300 génère et émet de l'énergie électromagnétique sous forme de fréquences radio (RF). Le non-respect de ces directives peut exposer les personnes à un rayonnement RF dont le niveau dépasse le maximum autorisé.

Pour ce système, Garmin annonce un rayon EMP (exposition maximale permise) de 1,5 m (59 po), déterminé à l'aide d'une sortie de 25 W au niveau d'une antenne omnidirectionnelle d'une sensibilité de 9 dBi. Installez l'antenne de manière à ménager une distance d'au moins 1,5 m (59 po) entre celle-ci et les personnes.

 **AVERTISSEMENT** : les opérateurs radio portant un stimulateur cardiaque ou un équipement électrique médical ne doivent pas s'exposer de manière excessive aux champs électromagnétiques.

 **AVERTISSEMENT** : l'appareil doit être utilisé dans le respect des instructions fournies.

 **ATTENTION** : portez des lunettes de protection et un masque antipoussière, lorsque vous percez, coupez ou poncez.

 **REMARQUE** : l'appareil est conforme aux normes établies à l'échelle mondiale relatives à l'exposition du corps humain aux champs électromagnétiques générés par les appareils radio.

 **REMARQUE** : Consultez les autorités locales pour connaître les restrictions qui s'appliquent concernant l'antenne ou le fonctionnement de l'appareil.

 **REMARQUE** : pour éviter d'endommager votre radio, branchez son antenne avant toute émission. Vous assurerez ainsi la dissipation correcte de la puissance de sortie vers le port d'antenne à l'émission.

### Outils requis

- Perceuse et forets
- Tournevis cruciforme numéro 2
- Scie-cloche de 90 mm (3 1/2 po) (pour installer le haut-parleur actif)
- Ruban adhésif étanche (par exemple, ruban en caoutchouc vulcanisable)

## Installation de la radio VHF série 300

1. Sélection d'emplacements pour les composants de la radio
2. Installation de l'émetteur-récepteur (page 3)
3. Installation du haut-parleur actif (page 4)
4. Installation du GHS 10 (page 5)

Bien que les options d'installation suivantes ne soient pas nécessaires à l'utilisation de la radio, elles sont détaillées dans les présentes instructions d'installation.

- Connexion du GHS 10 à un haut-parleur passif (page 5)
- Connexion de la radio à un traceur ou à un autre appareil GPS (page 5)
- Connexion de la radio à une corne de brume (page 7)

## Sélection d'emplacements pour les composants de la radio VHF série 300

A l'aide du schéma, déterminez comment organiser au mieux les composants de la radio VHF série 300 sur votre bateau. Vérifiez que les câbles atteignent tous les composants avant de monter ces derniers de manière permanente.

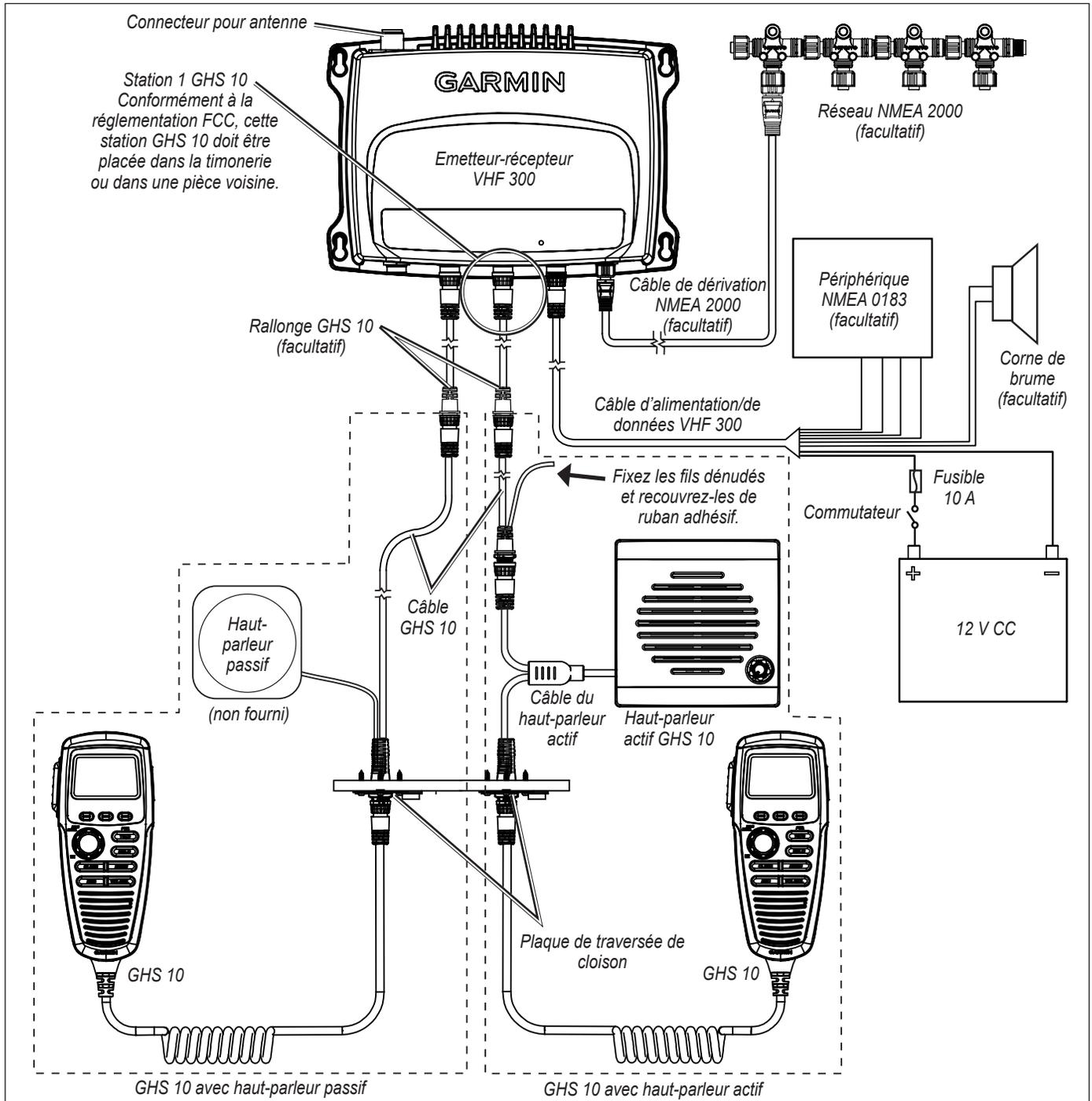


Schéma d'installation de la VHF série 300

### Remarques :

- Installez l'émetteur-récepteur dans un endroit sec et protégé.

- Connectez l'émetteur-récepteur à une batterie 12 V CC par le biais d'un commutateur.
- Conformément à la réglementation de la FCC (Federal Communications Commission), le GHS 10 connecté au port Station 1 de l'émetteur-récepteur doit être installé dans la timonerie ou dans une pièce voisine.
- Veillez à installer chaque composant de la radio VHF à au moins 0,5 m (20 po) de tout compas. Testez votre compas pour vous assurer qu'il fonctionne correctement lorsque la VHF est en marche.
- Des rallonges sont disponibles pour le câble GHS 10.

## Installation de l'émetteur-récepteur

Installez l'émetteur-récepteur sur une cloison sous le pont, dans un endroit sec et à l'abri de l'eau. Veillez à ce que l'emplacement soit bien ventilé et éloigné de tout objet générant de la chaleur. Positionnez l'émetteur-récepteur à au moins 0,5 m (20 po) de tout compas pour éviter les interférences.

### Montage de l'émetteur-récepteur

1. Vérifiez que l'emplacement choisi est sec, protégé et bien aéré.
2. Utilisez le modèle fourni à la [page 11](#) pour définir l'emplacement des trous de fixation.
3. Percez quatre trous d'implantation de 3 mm (1/8 po).\*
4. Montez l'émetteur-récepteur à l'aide des vis 4.2 × 25 fournies. Si la surface de montage le permet, vous pouvez utiliser des boulons, des rondelles et des écrous (non fournis) pour monter l'émetteur-récepteur.

### Raccordement de l'émetteur-récepteur à l'alimentation

Utilisez le câble d'alimentation/de données VHF 300 pour raccorder l'émetteur-récepteur à une batterie 12 V CC par le biais d'un commutateur externe.

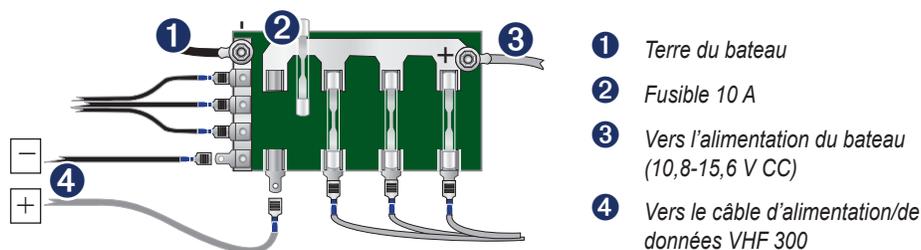
#### Remarques :

- Reportez-vous au « Tableau des fils : alimentation de la VHF 300 » pour identifier les fils positif et négatif.
- Le fusible de remplacement présent sur le faisceau de câbles d'alimentation/de données est un fusible à action retardée de 10 A.
- Si vous avez besoin d'une rallonge pour l'alimentation, utilisez un fil de calibre 16 AWG ou supérieur.
- Si votre bateau dispose d'une installation électrique, vous pouvez brancher la radio directement sur un porte-fusible inutilisé de votre bloc-fusibles. Si vous utilisez le bloc-fusibles, retirez le porte-fusible en ligne fourni avec le câble d'alimentation/de données.

Périphérique	Couleur du fil	Fonction
Câble d'alimentation/de données VHF 300	Rouge	Alimentation - positif (+)
	Noir	Terre - négatif (-)

**Tableau des fils : alimentation de la VHF 300**

 **REMARQUE :** recouvrez les connexions de ruban adhésif étanche, par exemple de ruban en caoutchouc vulcanisable, afin d'empêcher l'eau de s'infiltrer dans la radio.



**Câblage de la VHF 300 via un bloc-fusibles**

### Connexion d'une antenne à l'émetteur-récepteur :

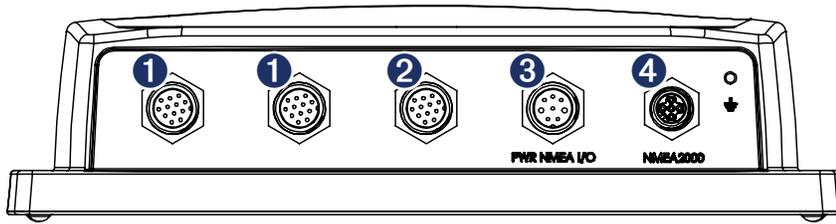
1. Montez l'antenne sur votre bateau conformément aux instructions fournies par le fabricant de l'antenne.
2. Connectez l'antenne au port d'antenne de l'émetteur-récepteur.

**REMARQUE :** par rapport à la rangée principale de connecteurs illustrée à la [page 4](#), le port d'antenne se trouve sur la face opposée de l'émetteur-récepteur.

\* 3 mm (1/8 po) est le diamètre nominal pour percer un trou d'implantation dans du contreplaqué. Selon le matériau, vous devrez peut-être percer un trou d'implantation d'une autre taille.  
Instructions d'installation de la radio VHF série 300

## Identification des connecteurs de l'émetteur-récepteur VHF 300

A l'aide de l'illustration, identifiez les connecteurs sur l'émetteur-récepteur VHF 300.



- 1 Connecteur pour rallonge GHS 10
- 2 Station 1 : connecteur GHS 10 principal  
Le GHS 10 installé dans la timonerie doit être relié à ce port.
- 3 Connecteur du câble d'alimentation/de données VHF 300
- 4 Connecteur NMEA 2000 (facultatif)  
Port d'antenne (sur la face arrière - non illustré)

Connecteurs de l'émetteur-récepteur VHF 300

## Installation du GHS 10 et du haut-parleur

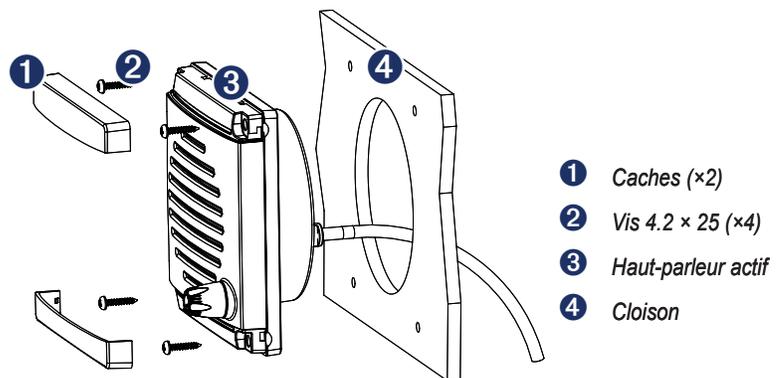
Le GHS 10 se connecte à l'émetteur-récepteur, ainsi qu'au haut-parleur actif Garmin GHS 10 (fourni) ou à un haut-parleur passif (non fourni). Lorsque vous planifiez l'installation du GHS 10, tenez compte des indications suivantes :

- Conformément à la réglementation FCC, vous devez installer le GHS 10 dans la timonerie ou dans une pièce voisine.
- Installez le GHS 10 et le haut-parleur actif à au moins 0,5 m (20 po) de tout compas.
- Installez le haut-parleur actif à moins de 1,2 m (48 po) de l'emplacement de montage de la plaque de traversée de cloison.
- Consultez le schéma d'installation de la VHF série 300 à la [page 2](#) pour déterminer comment relier le GHS 10 à un haut-parleur et à l'émetteur-récepteur au travers d'une cloison.
- Si le câble n'est pas assez long pour relier l'emplacement de montage du GHS 10 à l'émetteur-récepteur, des rallonges de 5 m (16 pi) et 10 m (32 pi) sont disponibles. Pour installer des rallonges entre le câble GHS 10 et l'émetteur-récepteur, reportez-vous au schéma d'installation de la [page 2](#).
- Lorsque vous installez le haut-parleur actif GHS 10, si vous utilisez le câble GHS 10 pour relier le haut-parleur actif à l'émetteur-récepteur, ne connectez pas de haut-parleur passif au câble GHS 10. Fixez les fils du haut-parleur passif et recouvrez-les de ruban adhésif.

## Installation du haut-parleur actif GHS 10

1. Utilisez le modèle d'encastrement du haut-parleur actif GHS 10 pour monter le haut-parleur actif. Le modèle est autocollant.
2. Retirez le film de protection à l'arrière du modèle et collez le modèle sur la cloison à l'emplacement souhaité.
3. Utilisez une scie-cloche de 90 mm (3 1/2 po) pour couper l'ouverture comme indiqué sur le modèle.
4. Placez le haut-parleur dans la découpe.

5. Vérifiez que les emplacements des vis de montage sont alignés avec les trous figurant sur le modèle. Si ce n'est pas le cas, marquez les emplacements des nouveaux trous d'implantation.
6. Percez quatre trous d'implantation\* de 3 mm (1/8 po) à l'endroit approprié.
7. Utilisez les vis 4.2 × 25 fournies pour monter le haut-parleur actif.
8. Fixez les caches sur le haut-parleur actif.
9. Pour relier le faisceau de câbles du haut-parleur actif à l'émetteur-récepteur, utilisez le câble GHS 10 conformément au schéma d'installation de la [page 2](#).



Montage du haut-parleur actif

- Ne connectez pas de haut-parleur passif au câble GHS 10 que vous utilisez avec le haut-parleur actif. Fixez les deux fils du haut-parleur passif et recouvrez-les de ruban adhésif.
- Si le câble GHS 10 n'est pas assez long pour atteindre l'emplacement de l'émetteur-récepteur, installez une rallonge (non fournie) entre le câble GHS 10 et l'émetteur-récepteur, comme indiqué sur le schéma d'installation de la [page 2](#).
10. Pour installer le faisceau de câbles du haut-parleur actif de sorte qu'il traverse la cloison, suivez les procédures de la [page 5](#).

\* 3 mm (1/8 po) est le diamètre nominal pour percer un trou d'implantation dans du contreplaqué. Selon le matériau, vous devrez peut-être percer un trou d'implantation d'une autre taille.

## Installation d'un haut-parleur passif (facultatif)

1. Si le haut-parleur n'est pas déjà monté, suivez les instructions de montage fournies par son fabricant.
2. Consultez le fabricant de votre haut-parleur passif pour identifier les fils ou les bornes positif et négatif.
3. Reportez-vous au « Tableau des fils : câble GHS 10 » pour identifier les fils positif et négatif.
4. Reliez les fils positif et négatif appropriés du câble GHS 10 au haut-parleur passif.
5. Si vous avez besoin de rallonges, utilisez des fils de calibre 22 AWG ou supérieur.

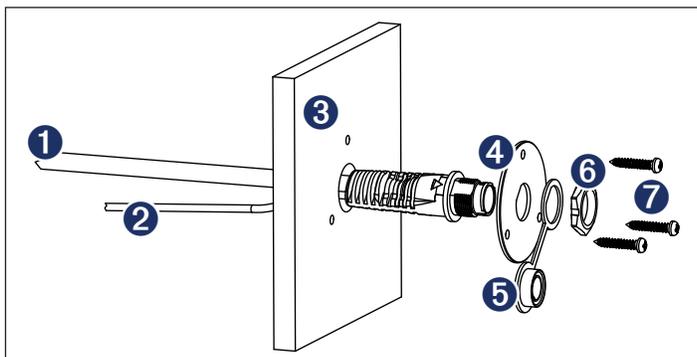
Périphérique	Couleur du fil	Fonction
Câble GHS 10	Jaune	Haut-parleur - positif (+)
	Vert	Haut-parleur - négatif (-)

Tableau des fils : câble GHS 10

 **REMARQUE** : recouvrez les connexions de ruban adhésif étanche, par exemple de ruban en caoutchouc vulcanisable, afin d'empêcher l'eau de s'infiltrer dans la radio.

## Installation de la plaque de traversée de cloison

1. Acheminez le câble du haut-parleur actif GHS 10 (ou le câble GHS 10) jusqu'à l'emplacement où vous souhaitez installer la plaque de traversée de cloison.
2. Percez un trou de 25 mm (1 po) à l'emplacement où vous souhaitez que le câble traverse la cloison.
3. Placez la plaque de traversée de cloison sur le trou et marquez l'emplacement des trois trous d'implantation.
4. Percez les trois trous d'implantation de 3 mm (1/8 po).\*
5. Fixez la plaque de traversée de cloison à la cloison à l'aide des vis à tête cylindrique 3.5 × 20 mm fournies.
6. Retirez l'écrou et le couvercle de connecteur figurant sur le câble GHS 10 (ou le câble du haut-parleur actif) et faites passer le connecteur par la plaque de traversée de cloison.
7. Placez le couvercle de connecteur GHS 10 sur le connecteur.
8. Utilisez l'écrou pour fixer le connecteur à la plaque de traversée de cloison.



- 1 Vers l'émetteur-récepteur VHF série 300 ou vers le haut-parleur actif (selon le câble)
- 2 Vers le haut-parleur passif (câble GHS 10 uniquement)
- 3 Cloison
- 4 Plaque de traversée de cloison
- 5 Couvercle de connecteur GHS 10
- 6 Ecrou
- 7 Vis 3.5 × 20 mm

Installation de la plaque de traversée de cloison

## Montage du support du GHS 10

En vous servant du support du GHS 10 comme modèle, marquez et percez des trous d'implantation de 3 mm (1/8 po).\* Utilisez trois des vis à tête cylindrique 3.5 × 20 mm fournies pour monter le support à un endroit approprié, près de la plaque de traversée de cloison.



## Connexion du GHS 10

Après avoir installé la plaque de traversée de cloison et le support du GHS 10, branchez le GHS 10 au connecteur sur la plaque de traversée de cloison. Posez le GHS 10 sur son support.

## Connexion de la radio VHF série 300 à un traceur (facultatif)

Vous pouvez connecter la radio VHF série 300 à un traceur pour que des données, telles que des informations ASN, s'affichent sur le traceur. En outre, la radio peut utiliser les informations de position transmises par la fonction GPS du traceur pour émettre des rapports de position.

Vous pouvez connecter la radio VHF série 300 à un réseau NMEA 2000 pour qu'elle accède à une antenne GPS ou un traceur compatible NMEA 2000. Vous pouvez également relier directement la radio à un traceur compatible NMEA 0183.

\* 3 mm (1/8 po) est le diamètre nominal pour percer un trou d'implantation dans du contreplaqué. Selon le matériau, vous devrez peut-être percer un trou d'implantation d'une autre taille.  
Instructions d'installation de la radio VHF série 300

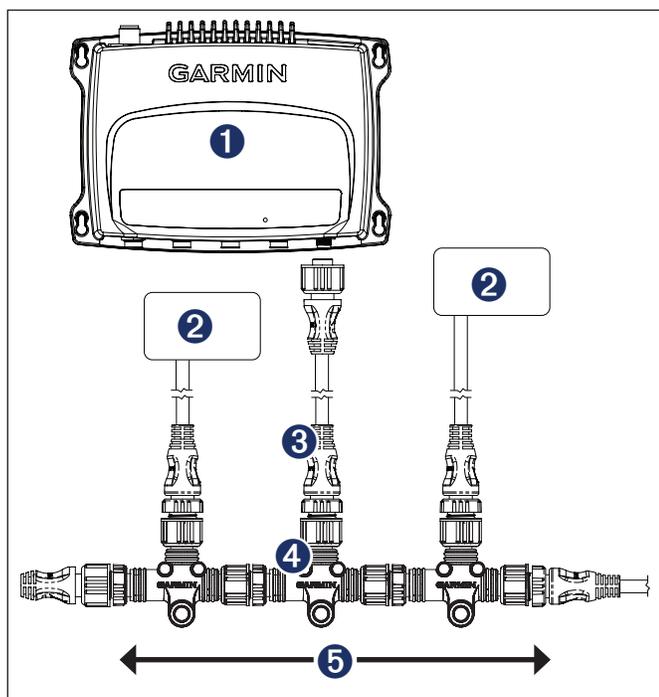
## Connexion de la radio VHF série 300 à un réseau NMEA 2000

Vous pouvez connecter la radio VHF série 300 à un réseau NMEA 2000 existant, ou créer un réseau de base NMEA 2000 pour la connecter à un autre périphérique compatible NMEA 2000, notamment un traceur. Pour plus d'informations sur la norme NMEA 2000 et pour acheter les connecteurs requis, rendez-vous sur le site [www.garmin.com](http://www.garmin.com).

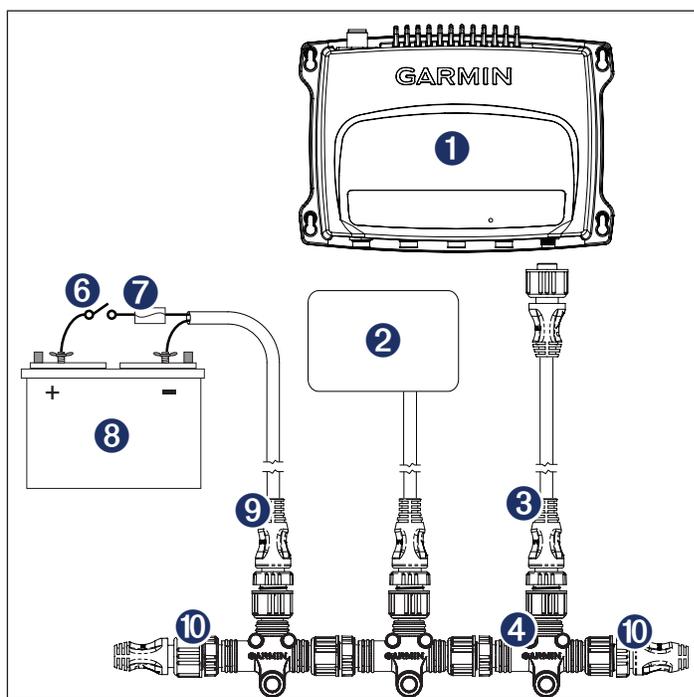
### Pour connecter la radio VHF série 300 à un réseau NMEA 2000 existant :

1. Déterminez l'emplacement de connexion de la radio à la dorsale NMEA 2000 existante.
2. Débranchez l'une des extrémités d'un connecteur en T NMEA 2000 de la dorsale à l'endroit approprié.  
Si la dorsale NMEA 2000 est trop courte, connectez un câble d'extension de dorsale NMEA 2000 adapté au connecteur en T que vous avez débranché.
3. Ajoutez un connecteur en T (non fourni) pour la radio sur la dorsale NMEA 2000 en le connectant à l'extrémité du connecteur en T que vous avez débranché.
4. Reliez un câble de dérivation NMEA 2000 (non fourni) à la branche du connecteur en T que vous avez ajouté à votre réseau NMEA 2000 à l'étape 3. Utilisez un câble de dérivation d'une longueur maximale de 6 m (20 pi).
5. Connectez le câble de dérivation au connecteur en T et au port NMEA 2000 de l'émetteur-récepteur VHF série 300.

**REMARQUE :** si vous disposez d'un réseau NMEA 2000 sur votre bateau, il devrait déjà être branché à une source d'alimentation. Ne branchez pas de câble d'alimentation NMEA 2000 supplémentaire à votre réseau NMEA 2000 : un réseau NMEA 2000 ne peut être relié qu'à une seule source d'alimentation.



Connexion de la radio VHF série 300 à un réseau NMEA 2000 existant



Création d'un réseau de base NMEA 2000

- |   |                                     |   |                                    |    |   |
|---|-------------------------------------|---|------------------------------------|----|---|
| 1 | Emetteur-récepteur VHF série 300    | 5 | Réseau NMEA 2000 existant          | 9  | Câble d'alimentation NMEA 2000 (non fourni) |
| 2 | Périphérique NMEA 2000 (non fourni) | 6 | Commutateur d'allumage ou en ligne | 10 | Borne (non fournie)                         |
| 3 | Câble de dérivation (non fourni)    | 7 | Fusible                            |    |   |
| 4 | Connecteur en T (non fourni)        | 8 | Batterie 12 V CC                   |    |   |

### Pour créer un réseau de base NMEA 2000 :

1. Reliez deux connecteurs en T (non fournis) l'un à l'autre.
2. Reliez un câble d'alimentation NMEA 2000 (non fourni) à l'un des connecteurs en T.

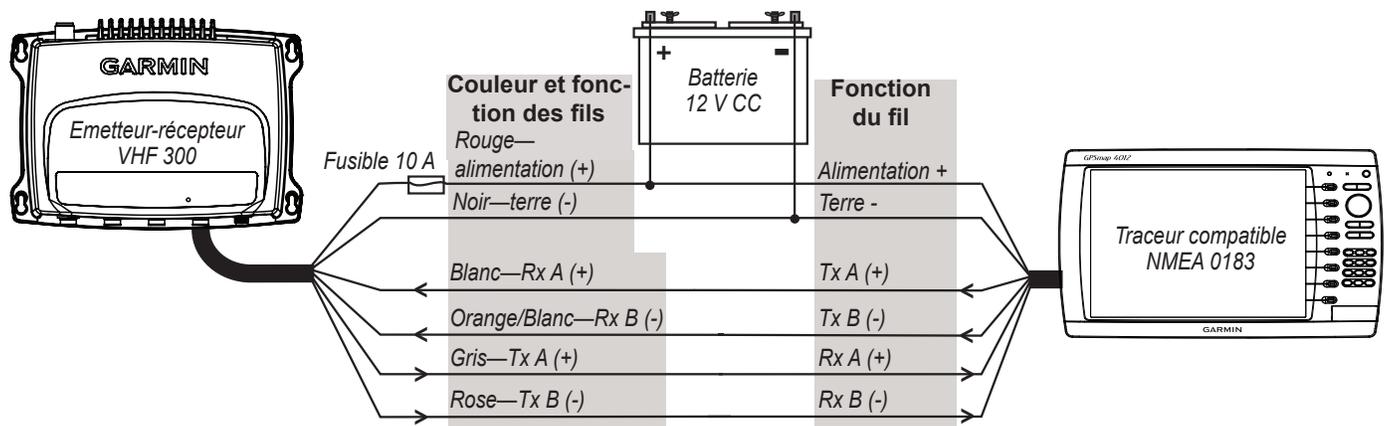
**REMARQUE :** un câble d'alimentation NMEA 2000 doit être relié à une source d'alimentation de 12 V CC via un commutateur. Le réseau NMEA 2000 risque de décharger votre batterie s'il y est relié directement. Connectez le câble au commutateur d'allumage du bateau (si possible) ou à un commutateur supplémentaire approprié.

3. Connectez un câble de dérivation NMEA 2000 (non fourni) à l'autre connecteur en T et au port NMEA 2000 de l'émetteur-récepteur VHF série 300.
4. Ajoutez des connecteurs en T supplémentaires pour chaque périphérique que vous ajoutez au réseau NMEA 2000, et connectez chaque périphérique à un connecteur en T à l'aide d'un câble de dérivation.
5. Connectez des bornes (non fournies) à chaque extrémité des connecteurs en T combinés.

### Connexion de la radio VHF série 300 à un périphérique NMEA 0183

Le schéma suivant représente le câblage NMEA 0183 utilisé pour connecter la radio VHF série 300 à un traceur GPS.

Connectez les fils dénudés NMEA 0183 comme indiqué sur le schéma suivant. Si vous avez besoin de rallonges, utilisez des fils de calibre 22 AWG.



Connexion d'une radio VHF série 300 à un périphérique NMEA 0183

**REMARQUE :** recouvrez les connexions de ruban adhésif étanche, par exemple de ruban en caoutchouc vulcanisable, afin d'empêcher l'eau de s'infiltrer dans la radio.

### Connexion de la radio VHF série 300 à une corne de brume (facultatif)

1. Si la corne de brume n'est pas déjà montée, suivez les instructions de montage fournies par son fabricant.
2. Consultez le fabricant de votre corne de brume pour identifier les fils ou les bornes positif et négatif.
3. Reportez-vous au « Tableau des fils : corne de brume VHF série 300 » pour identifier les fils positif et négatif.
4. Reliez les fils positif et négatif appropriés du câble d'alimentation/de données VHF 300 à la corne de brume.
5. Si vous avez besoin de rallonges, utilisez des fils de calibre 22 AWG.

Câble	Couleur du fil	Fonction
Câble d'alimentation/de données VHF 300	Jaune	Corne de brume - positif (+)
	Vert	Corne de brume - négatif (-)

Tableau des fils : corne de brume VHF série 300

**REMARQUE :** recouvrez les connexions de ruban adhésif étanche, par exemple de ruban en caoutchouc vulcanisable, afin d'empêcher l'eau de s'infiltrer dans la radio.

# Annexes

## Caractéristiques techniques

### Emetteur-récepteur

**Dimensions :** L × H × P : 248 × 180 × 64 mm (9 3/4 × 7 3/32 × 2 1/2 po)

**Poids :** 1,895 kg (4,177 lb)

**Plage de températures :** de -10 °C à 50 °C (de 14 °F à 122 °F)

**Distance de sécurité du compas :** 0,5 m (20 po)

**Etanchéité :** norme CEI 60529 IPX7 (immersion à 1 mètre de profondeur pendant 30 minutes)

**Tension de fonctionnement :** 10,8 – 15,6 V CC (batterie 12 V CC du bateau)

**Consommation :** 2 A max. – 6 A max. (transmission basse puissance – haute puissance)

**Connecteur pour antenne :** S0-239 (50 Ω)

**Sensibilité max. de l'antenne :** 9 dBi

**Impédance du port d'antenne :** 50 Ω

### GHS 10

**Dimensions :** L × H × P : 161 × 71,6 × 42,8 mm (6 11/32 × 2 13/16 × 1 11/16 po)

**Poids :** 368 g (12,98 oz)

**Plage de températures :** de -10 °C à 50 °C (de 14 °F à 122 °F)

**Distance de sécurité du compas :** 0,5 m (20 po)

**Etanchéité :** norme CEI 60529 IPX7 (immersion à 1 mètre de profondeur pendant 30 minutes)

### Haut-parleur actif

**Dimensions :** L × H × P : 109,7 × 111,4 × 63,5 mm (4 5/16 × 4 3/8 × 2 1/2 po)

**Poids :** 464 g (16,37 oz)

**Plage de températures :** de -10 °C à 50 °C (de 14 °F à 122 °F)

**Distance de sécurité du compas :** 0,5 m (20 po)

**Etanchéité :** norme CEI 60529 IPX7 (immersion à 1 mètre de profondeur pendant 30 minutes)

### Composants auxiliaires

**Puissance de sortie de la corne de brume :** 30 W max.

**Impédance de la corne de brume :** 4 Ω

**Puissance de sortie du haut-parleur passif :** 4 W (4 Ω max.)

**Impédance du haut-parleur passif :** 4 Ω

### Câbles

**Câble d'alimentation/de données :** 2 m (78 po)

**Câble GHS 10 :** 10 m (32 pi)

**Câble du haut-parleur actif (connecté au haut-parleur actif) :** 1,5 m (59 po)

# Communications

## NMEA 2000

Utilisez ce tableau pour définir les données PGN NMEA 2000 approuvées qui peuvent être reçues et émises par une radio VHF série 300 lors de la communication avec un appareil compatible NMEA 2000.

Réception		Transmission	
059392	Reconnaissance ISO	059392	Reconnaissance ISO
059904	Requête ISO	060928	Réclamation d'adresse ISO
060928	Réclamation d'adresse ISO	126208	NMEA - Fonction de groupe de requête/de commande/d'acceptation
126208	NMEA - Fonction de groupe de commande/de requête/d'acceptation	126464	Liste PGN
129026	COG (cap suivi) et SOG (vitesse fond) - Mise à jour rapide	126996	Informations produit
129029	Données de position GNSS (système mondial de navigation par satellites)	129038*	Rapport de position AIS Classe A
129039*	Rapport de position AIS Classe B	129040*	Rapport de position étendue AIS Classe B
129794*	Données statiques et relatives aux voyages AIS Classe A	129798*	Rapport de position AIS d'avion de sauvetage
129808	Données d'appel DSC	129799	Fréquence radio/mode/puissance
		129799	Fréquence radio/mode/puissance
		129808	Données d'appel DSC



Les radios Garmin VHF série 300 sont certifiées NMEA 2000.

## NMEA 0183

La radio VHF série 300 peut échanger les expressions NMEA 0183 suivantes (version 3.01) avec un appareil compatible NMEA 0183 :

Expression (réception)	Définition	Expression (transmission)	Définition
GGA	Données de positionnement GPS (Global Positioning System)	DSC	Informations DSC
GLL	Position géographique (latitude et longitude)	DSE	DSC étendu
GNS	Données de positionnement GNSS (Global Navigation Satellite System)	VDM*	Informations AIS
RMA	Données spécifiques Loran-C minimum recommandées		
RMB	Informations de navigation minimum recommandées		
RMC	Données spécifiques GNSS minimum recommandées		

Pour plus d'informations sur le fonctionnement du combiné GHS 10 ou GHS 10i, reportez-vous au *Manuel d'utilisation VHF série 300*.

Le numéro d'organisme notifié CE (0168) est valide uniquement pour les modèles VHF 300i et VHF 300i AIS.

# CE 0168 !

\* Modèles VHF 300 AIS uniquement

Garmin International, Inc.  
1200 East 151<sup>st</sup> Street,  
Olathe, Kansas 66062, Etats-Unis  
Tél. : +1 913 397 8200 ou  
+1 800 800 1020  
Fax : +1 913 397 8282

Garmin (Europe) Ltd.  
Liberty House  
Hounslow Business Park,  
Southampton, Hampshire, SO40 9LR (Royaume-Uni)  
Tél. : +44 (0) 870 850 1241 (hors du Royaume-Uni)  
0808 2380000 (depuis le Royaume-Uni)  
Fax : +44 (0) 870 850 1251

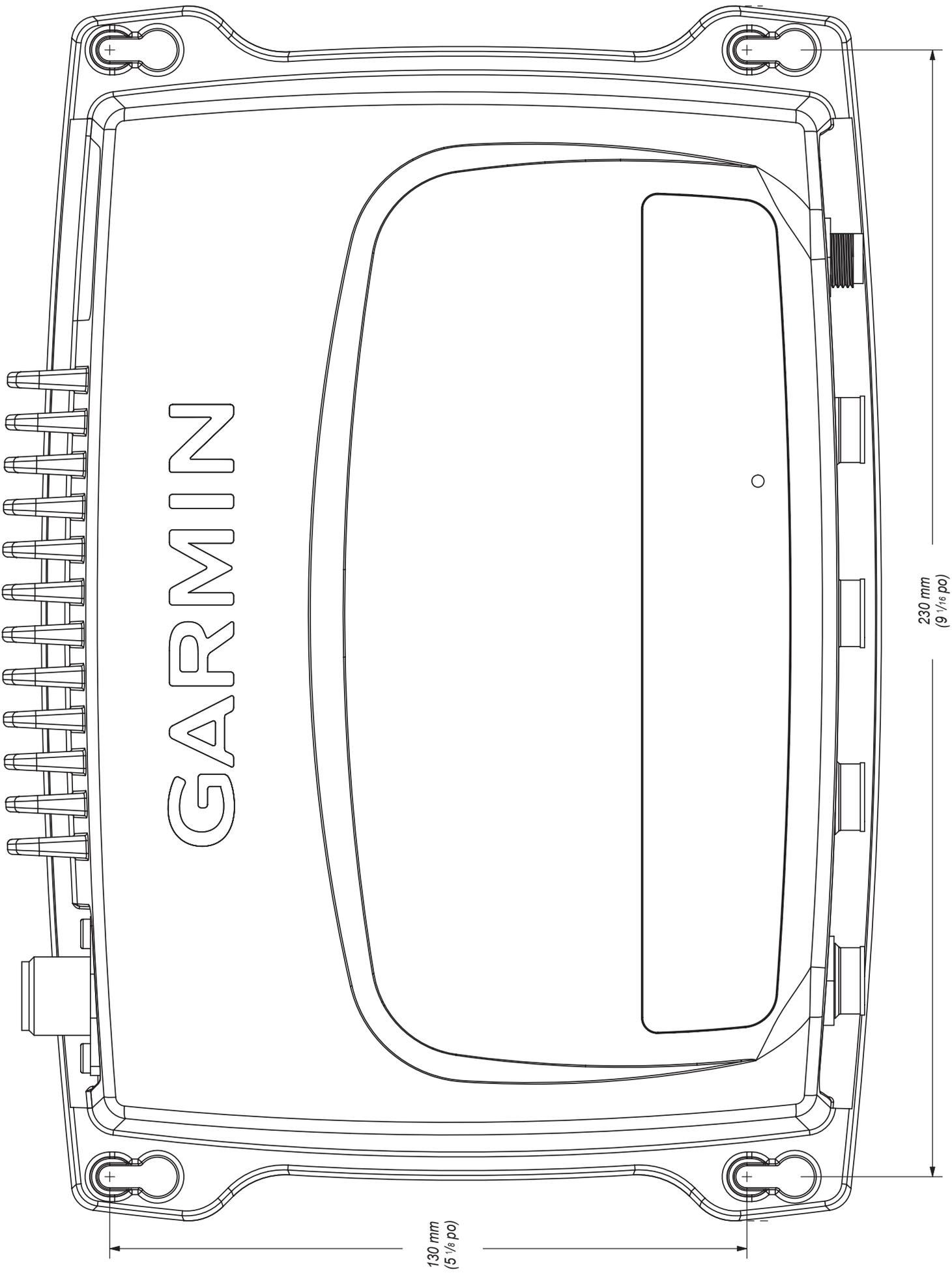
Garmin Corporation  
N° 68, Jangshu 2<sup>nd</sup> Road,  
Shijr, Taipei County, Taïwan  
Tél. : 886/2 2642 9199  
Fax : 886/2 2642 9099

Tous droits réservés. Sauf stipulation contraire expresse dans le présent document, aucune partie de ce manuel ne peut être reproduite, copiée, transmise, distribuée, téléchargée ou enregistrée par quelque moyen de stockage que ce soit, sans autorisation préalable écrite de Garmin. Garmin autorise le téléchargement d'un seul exemplaire du présent manuel sur un disque dur ou tout autre support de stockage électronique pour la consultation et l'impression d'un exemplaire de ce manuel et de ses mises à jour éventuelles, à condition que la copie électronique ou imprimée de ce manuel contienne l'intégralité du texte de la présente mention relative aux droits d'auteur, sous réserve de l'interdiction de toute diffusion commerciale non autorisée de ce manuel ou de ses mises à jour.

Les informations contenues dans le présent document sont susceptibles d'être modifiées sans préavis. Garmin se réserve le droit de modifier ou d'améliorer ses produits et d'apporter des modifications au présent contenu sans obligation d'en avertir quelque personne ou organisme que ce soit. Visitez le site Web de Garmin ([www.garmin.com](http://www.garmin.com)) pour obtenir les dernières mises à jour ainsi que des informations complémentaires concernant l'utilisation et le fonctionnement de ce produit ou d'autres produits Garmin.

Garmin® et le logo Garmin sont des marques commerciales de Garmin Ltd. ou de ses filiales, déposées aux Etats-Unis d'Amérique et dans d'autres pays. GHS™ est une marque commerciale de Garmin Ltd. ou de ses filiales. Elles ne peuvent être utilisées sans l'autorisation expresse de Garmin.

NMEA 2000® et le logo NMEA 2000 sont des marques déposées de la National Maritime Electronics Association.



GARMIN

130 mm  
(5 1/8 po)

230 mm  
(9 1/16 po)

**Pour obtenir les dernières mises à jour gratuites des logiciels (à l'exclusion des données cartographiques) tout au long du cycle de vie de vos produits Garmin, visitez le site Web de Garmin à l'adresse suivante : [www.garmin.com](http://www.garmin.com).**



© 2009, 2010 Garmin Ltd. ou ses filiales

Garmin International, Inc.  
1200 East 151<sup>st</sup> Street, Olathe, Kansas 66062, Etats-Unis

Garmin (Europe) Ltd.  
Liberty House, Hounsdown Business Park, Southampton, Hampshire, SO40 9LR, Royaume-Uni

Garmin Corporation  
N° 68, Jangshu 2<sup>nd</sup> Road, Sijhih, Taipei County, Taiwan

[www.garmin.com](http://www.garmin.com)